

## ¡LA SALUD MENTAL TAMBIÉN CUENTA!

Necesitamos su ayuda para asegurarnos que la salud mental también cuente durante el censo de este año

### ¿QUÉ ES EL CENSO?

Cada diez años el gobierno federal cuenta a todas las personas en el país. Hace preguntas acerca de todos los hogares del país. Una persona en cada vivienda responde a las preguntas. A eso se le llama "censo".

**En pocas palabras, el censo es cuando el gobierno cuenta a todas las personas en el país. Necesitamos su ayuda para asegurarnos que cada persona y las cuestiones que benefician la salud mental también cuenten.**

El gobierno le enviará una carta por correo en marzo. Esta carta contiene instrucciones de cómo llenar el censo.

El censo le pide a **una persona** en cada hogar que conteste algunas preguntas. Un hogar puede ser una casa o un apartamento.

### ¿QUÉ PASA SI NO VIVE EN UNA CASA O APARTAMENTO?

Asegúrese de ser contado donde usted vive o duerme la mayoría del tiempo.

Si usted está viviendo o quedándose en un arreglo de vivienda de grupo, también conocido como alojamiento de grupo, la Oficina del Censo tiene un proceso especial para contarlo. Este proceso asegurará que usted sea contado y no tendrá que preocuparse por llenar una forma o formulario.



## Los ejemplos de alojamientos de grupo incluyen:

- Hogares de grupo (no correccionales)
- Hospitales psiquiátricos y/o unidades psiquiátricas en otros hospitales que proporcionan atención a largo plazo para enfermedades no graves
- Instalaciones correccionales residenciales
- Hospitales con pacientes que no tienen una residencia habitual en otro lugar
- Prisiones federales y estatales o cárceles locales

Si usted está quedándose por corto tiempo en un hospital u otra facilidad médica, asegúrese que le incluyan en el formulario de su casa.

Si usted no tiene residencia fija o casa, representantes del Censo o de refugios y cocinas comunitarias contarán individuos en estas fechas:

- **30 de marzo del 2020** : Contarán a personas que están en refugios y albergues temporales.
- **31 de marzo del 2020**: Contarán en lugares donde dan comida a personas sin hogar.
- **1ro de abril del 2020** : Contarán a personas sin residencia fija que se quedan en campamentos o en la calle.

**Solo deben contar UNA VEZ a cada persona. ¡No deje que lo cuenten varias veces!**

---

## ¿QUÉ PREGUNTAS HACE EL CENSO?

El censo hace preguntas sobre su hogar. También hace preguntas sobre cada una de las personas que viven en su hogar.

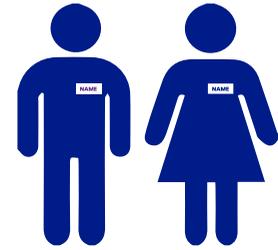
**Solamente una persona** debe responder al censo en cada hogar. Si usted vive con otras personas, debe hablar con ellas y decidir quién llenará el censo.

Sus respuestas al censo son confidenciales. El gobierno no compartirá sus respuestas con nadie. Sus respuestas se utilizan para contar cuántas personas hay en el país.

**El censo no pregunta si usted es ciudadano(a) de los Estados Unidos.**

## El censo también hace preguntas como:

- **¿Cuál es su nombre?**
- **¿Cuál es su sexo?** El censo da dos opciones. Usted puede elegir que su sexo es “masculino” o “femenino.”
- **¿Cuál es su edad?**
- **¿Es usted hispano(a), latino(a) o de ascendencia hispana?** Esta pregunta tiene que ver con el origen de su familia. La forma usa el término hispano(a), latino(a) o de o de origen español. Si su familia proviene de un país de habla hispana, probablemente la respuesta es sí o afirmativa.
- **¿Cuál es su raza?** Para esta pregunta, marque las casillas. El censo enumera diferentes razas. Algunos ejemplos son “blanca”, “negra” o “indígena americano.” Puede marcar más de una casilla. Después de marcar las casillas, el censo le pedirá más detalles, como de qué área, país o tribu proviene su familia.



El censo también hará estas mismas preguntas acerca de las personas que viven con usted.

El formulario del Censo puede incluir lenguaje que NAMI no usa o aprueba.

## ¿ESTO ES REALMENTE DEL CENSO?

A veces la gente le envía cartas o correos electrónicos que son una estafa y dicen que vienen de parte del censo. He aquí cómo saber si el correo que dice que viene de parte del censo es de verdad o una estafa.

**EL CENSO  
NUNCA**

  
pedirá su número  
de Seguridad  
Social

  
envía personas  
a la cárcel por no  
responder preguntas.

  
pedirá dinero o  
información de su  
cuenta bancaria

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE EL CENSO PARA LAS PERSONAS CON CONDICIONES DE SALUD MENTAL?

La ley exige que el censo recopile información para el gobierno. El gobierno hace uso de esa información para tomar decisiones. Estas decisiones tienen impacto para las personas que tienen una condición de salud mental. Hay dos formas principales en que el censo tiene impacto para las personas con condiciones de salud mental:



### 1. Dinero para servicios y programas

Los gobiernos federales, estatales y locales utilizan la información proveniente del censo para tomar decisiones sobre el financiamiento de servicios y programas incluyendo la educación, vivienda, atención médica, transporte y otras necesidades de la comunidad. Las personas con condiciones de salud física y/o mental pueden beneficiarse mucho de estos servicios.

Contar con suficiente dinero para programas y servicios para personas con condiciones de salud física y mental depende de tener la información correcta. Esa es una de las razones por las que es tan importante que todas las personas sean contadas en el censo.



### 2. Representantes en el Congreso

El gobierno federal hace leyes para todo el país y las personas que hacen estas leyes son los Miembros del Congreso, por los cuales votamos durante las elecciones.

Una parte del Congreso es la Cámara de Representantes. Los miembros de esta cámara se llaman Representantes y cada estado tiene un número diferente de Representantes que está basado en la cantidad de personas que viven en ese estado.

Si las personas no llenan el censo, a un estado se le podría asignar un número menor de Representantes y la gente en ese estado no tendrá tanto poder de decisión en el Congreso.

**Necesitamos asegurarnos de que cada estado tenga el número correcto de Representantes.**

## ¿CÓMO LLENO EL CENSO?

En marzo del 2020, el gobierno le enviará una carta por correo. La carta contiene instrucciones acerca de la forma de llenar el censo en línea.

Hay tres maneras de llenar el censo:



En línea



Por teléfono



En papel

Recuerde que **solamente una persona en su hogar puede llenar el censo**. Si usted vive con otras personas, debe hablar con ellas para decidir quién lo llenará.

Hay varias guías para ayudar a las personas con discapacidades a llenar el censo. Hay guías con letras grandes. También hay guías en braille. Si tiene preguntas, puede llamar al **1-800-923-8282** o visitar **2020census.gov**.

Si usted no llena el censo, un trabajador del censo puede ir a su vivienda para ayudarle a llenarlo. Los trabajadores pueden ir en mayo, junio o julio.

## ¿ES REALMENTE UN TRABAJADOR DEL CENSO?

Todos los trabajadores del censo tienen una tarjeta de identificación visible que prueba que son trabajadores del censo. Usted puede pedir ver la tarjeta de identificación para comprobar que trabajen para el censo.

**Un verdadero trabajador del censo y su identificación tienen estos cuatro datos:**

1. La tarjeta de identificación dice "Department of Commerce" (que quiere decir Departamento de Comercio).
2. La tarjeta de identificación tiene el nombre del trabajador.
3. La tarjeta de identificación tiene la foto del trabajador del censo.
4. La tarjeta de identificación tiene una fecha de vencimiento (no puede usarse después de esa fecha).

Para obtener más recursos visite [nami.org/census](https://nami.org/census)